

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

|  |                         |
|--|-------------------------|
| Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat  | Талмошинева 33          |
| Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име<br>Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime | Варшавски Марија        |
| Занимање — Zanimanje   | Генер. приват. домод.   |
| Држављанство — Državljanstvo   | Немак                   |
| Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja   | 1-IX-1911г.             |
| Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja  | Берлин (Минхен)         |
| Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja   | " "                     |
| Брачно стање — Bračno stanje   | неудата                 |
| Вера — Vera  | Мајсијеве               |
| Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме<br>Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime   | Хајнрих Хајнрих - Силва |
| Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина<br>Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina             | Силваја                 |

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

| Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце<br>Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece | мушко<br>muško | женско<br>žensko | Дан, месец и година рођења<br>Dan, mesec i godina rođenja | Место рођења<br>Mesto rođenja |
|--|----------------|------------------|---|-------------------------------|
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |
|  |                |                  |   |                               |

НАПОМЕНА: 8 - V - 36 год. као девојка. 23-IV-1937 год. уступ. код прив. стамб. ком. Београд  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-становлавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

|              |  |              |  |                                   |  |
|--------------|--|--------------|--|-----------------------------------|--|
| стас<br>stas |  | коса<br>kosa |  | бркови<br>brkovi                  |  |
| лице<br>lice |  | нос<br>nos   |  | брада<br>brada                    |  |
| очи<br>oci   |  | уста<br>usta |  | нарочити<br>знаци<br>naroč. znaci |  |

| Датум<br>пријаве<br>Datum<br>prijava | Улица<br>Ulica   | Број<br>куће<br>Broj<br>kuće | ИМЕ СТАНОДАВЦА<br>ИМЕ STANOДАVЦА | Датум<br>одјаве<br>Datum<br>odjave | Где одлази<br>Gde odlazi |
|--------------------------------------|------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 9-11-34                              | Павловићева      | 33                           | Кривоје Јанка                    |                                    |                          |
| 14-18-34                             | Тинковићев беога | 51                           | Михаило Плесковић                |                                    |                          |
| 9-V-36                               | Фрошковићева     | 51                           | Илија Стојић                     |                                    |                          |
| 10-II-36                             | Ђоковићева       | 65                           | Јован Стојић                     |                                    |                          |
| 23-III-37                            | Бријанова        | 3                            | Ружица Мари                      | 5-VI-37                            | Марафена                 |
| 1-VI-37                              | Бријанова        | 3                            | Брата Клодиф                     |                                    |                          |
| 9-III-38                             | Мата-Верау       | 4                            | Марија Јанка                     | 31-V-38                            | Бичурова                 |

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД